



**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

Integraal verslag

Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 3 FEBRUARI 2017**

(Ochtendvergadering)

**Séance plénière du
VENDREDI 3 FÉVRIER 2017**

(Séance du matin)

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

INHOUD		SOMMAIRE	
VERONTSCHULDIGD	4	EXCUSÉS	4
MEDEDELINGEN AAN VERENIGDE VERGADERING	DE 4	COMMUNICATIONS FAITES À L'ASSEMBLÉE RÉUNIE	4
BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN	4	DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRES	4
BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ VOOR BIO-ETHIEK	5	COMITÉ CONSULTATIF DE BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE	5
Advies		Avis	
VZW ALTÉO, VZW INCLUSION EN ASSOCIATION SOCIALISTE DE LA PERSONNE HANDICAPÉE	5	ASBL ALTÉO, ASBL INCLUSION ET ASSOCIATION SOCIALISTE DE LA PERSONNE HANDICAPÉE	5
Advies		Avis	
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	5	PROJET D'ORDONNANCE	5
Indiening		Dépôt	

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER CHARLES PICQUÉ, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. CHARLES PICQUÉ, PRÉSIDENT.**

- *De vergadering wordt geopend om 11.47 uur.*

De voorzitter. - Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 3 februari 2017 geopend.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter. - Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- de heer Armand De Decker;
- mevrouw Barbara d'Ursel-de Lobkowicz;
- mevrouw Martine Payfa;
- mevrouw Simone Susskind;
- mevrouw Khadija Zamouri;
- de heer Jamal Ikazban;
- de heer Hamza Fassi-Fihri, opdracht bij het parlement van de Fédération Wallonie-Bruxelles.

**MEDEDELINGEN AAN DE
VERENIGDE VERGADERING**

De voorzitter. - Verscheidene ministeriële besluiten werden door het Verenigd College aan de Verenigde Vergadering overgezonden.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

- *La séance est ouverte à 11h47.*

M. le président. - Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 3 février 2017.

EXCUSÉS

M. le président. - Ont prié d'excuser leur absence :

- M. Armand De Decker ;
- Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz ;
- Mme Martine Payfa ;
- Mme Simone Susskind ;
- Mme Khadija Zamouri ;
- M. Jamal Ikazban ;
- M. Hamza Fassi-Fihri, en mission pour le PFWB.

**COMMUNICATIONS FAITES À
L'ASSEMBLÉE RÉUNIE**

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

M. le président. - Plusieurs arrêtés ministériels ont été transmis à l'Assemblée réunie par le Collège réuni.

Ils figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**BELGISCH RAADGEVEND COMITÉ
VOOR BIO-ETHIEK***Advies*

De voorzitter.- Bij mail van 23 januari 2017, bezorgt het Belgisch Raadgevend Comité voor Bio-ethiek het advies nr. 68 van 14 november 2016 betreffende de leeftijdsgrens voor medisch geassisteerde voortplanting.

- Verzonden naar de commissie voor de Gezondheid.

**VZW ALTÉO, VZW INCLUSION EN
ASSOCIATION SOCIALISTE DE LA
PERSONNE HANDICAPÉE***Advies*

De voorzitter.- Bij brief van 31 januari 2017, bezorgt de vzw Altéo, de vzw Inclusion en de Association socialiste de la Personne handicapée ons hun advies over het ontwerp van ordonnantie houdende de oprichting van de bicomunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag.

- Verzonden naar de verenigde commissies voor de Gezondheid en de Sociale Zaken.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE*Indiening*

De voorzitter.- Op datum van 25 januari 2017 heeft het Verenigd College het ontwerp van ordonnantie betreffende het inburgeringstraject voor de nieuwkomers (nr. B-71/1 – 2016/2017) ingediend.

- Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken.

- *De vergadering wordt gesloten om 11.49 uur.*

**COMITÉ CONSULTATIF DE
BIOÉTHIQUE DE BELGIQUE***Avis*

M. le président.- Par courriel du 23 janvier 2017, le Comité consultatif de bioéthique de Belgique transmet l'avis n° 68 du 14 novembre 2016 relatif à la limite d'âge en matière de procréation médicalement assistée.

- Renvoi à la Commission de la santé.

**ASBL ALTÉO, ASBL INCLUSION ET
ASSOCIATION SOCIALISTE DE LA
PERSONNE HANDICAPÉE***Avis*

M. le président.- Par courrier du 31 janvier 2017, l'asbl Altéo, l'asbl Inclusion et l'Association socialiste de la personne handicapée nous transmettent leur avis sur le projet d'ordonnance portant création d' l'Office bicomunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales.

- Renvoi aux Commissions réunies de la santé et des affaires sociales.

PROJET D'ORDONNANCE*Dépôt*

M. le président.- En date du 25 janvier 2017, le Collège réuni a déposé le projet d'ordonnance concernant le parcours d'accueil des primo-arrivants (n° B-71/1 – 2016/2017).

- Renvoi à la Commission des affaires sociales.

- *La séance est levée à 11h49.*

BIJLAGEN

ANNEXES

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

- Bij brief van 13 januari 2017, zendt het Verenigd College van de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2016 door overdracht van vereffeningskredieten tussen de basisallocaties van afdeling 04.
- Bij brief van 13 januari 2017, zendt het Verenigd College van de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in uitvoering van artikel 15 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit, een afschrift van het ministerieel besluit tot wijziging van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting 2016 door overdracht van vastleggingskredieten tussen de basisallocaties van afdeling 04.

DÉLIBÉRATION BUDGÉTAIRES

- Par lettre du 13 janvier 2017, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2016 par transfert de crédits de liquidation entre allocations de base de la division 04.
- Par lettre du 13 janvier 2017, le Collège réuni de la Commission communautaire commune transmet, en exécution de l'article 15 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat, une copie de l'arrêté ministériel modifiant l'ajustement du budget général des dépenses 2016 par transfert de crédits d'engagement entre allocations de base de la division 04.